

Stefan Heym: Uns bleiben seine Bücher



Nazis in U.S.A. *An Expose of Hitler's Aims and Agents in the USA.* American Committee for Anti-Nazi Literature, New York 1938

Hostages. G. P. Putnam's Sons, New York 1942, Dt. Titel: **Der Fall Glasenapp.** Roman. Vom Autor besorgte Übersetzung aus dem Amerikanischen. Paul List Verlag, Leipzig 1958

Of Smiling Peace. Little, Brown and Company, Boston 1944, Dt. Titel: **Flammender Frieden**, deutsche Erstausgabe, C. Bertelsmann, München, 2021

The Crusaders. *A Novel of Only Yesterday.* Little, Brown and Company, Boston 1948, Dt. Titel für die DDR: **Kreuzfahrer von heute.** Paul List, Leipzig 1950

The Eyes of Reason. A Novel. Little, Brown and Co., Boston 1951, Dt. Titel: **Die Augen der Vernunft.** Roman. Paul List, Leipzig 1955.

Goldsborough. *A Novel.* Blue Heron Press, New York 1953, Dt. Titel: **Goldsborough.** Roman. Werkausgabe von Goldmann. 1. Auflage 1953, Dt. Titel DDR: **Goldsborough.** Roman. Paul List, Leipzig 1953. Auch unter dem Titel: **Goldsborough oder Die Liebe der Miss Kennedy.** Roman. Paul List, Leipzig 1954.

Die Kannibalen und andere Erzählungen, Leipzig 1953, im amerikanischen Original: *The Cannibals and other Stories.* Paul List, Leipzig 1957; auch: Seven Seas Publishers, Berlin 1958. (Das Buch konnte aus politischen Gründen in den USA nicht mehr veröffentlicht werden.)

Forschungsreise ins Herz der deutschen Arbeiterklasse. *Nach Berichten 47 sowjetischer Arbeiter.* Tribüne Verlag und Druckereien des FDGB. Berlin 1953.

Reise ins Land der unbegrenzten Möglichkeiten. *Ein Bericht.* Hrsg. vom Bundesvorstand des FDGB und dem Zentralvorstand der Gesellschaft für Deutsch-Sowjetische Freundschaft. Tribüne-Verlag, Berlin 1954.

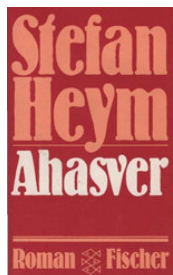
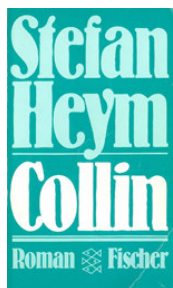
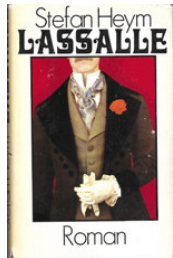
Im Kopf – sauber. *Schriften zum Tage.* Paul List Verlag, Leipzig 1954.

Tom Sawyers großes Abenteuer. Von Hanus Burger und Stefan Heym. Spielzeit 1956/57, Heft 1 [Theater-Programm], Dramaturgie des Theaters der jungen Garde Halle. Halle/Saale 1956.

Offen gesagt. *Neue Schriften zum Tage.* Verlag Volk und Welt, Berlin 1957.

Das kosmische Zeitalter. *Ein Bericht.* Verlag Tribüne, Berlin 1959.

Schatten und Licht. *Geschichten aus einem geteilten Lande.* Paul List, Leipzig 1960, im amerikanischen Original: *Shadows and Lights. Eight short stories.* Cassell, London 1963.



Die Papiere des Andreas Lenz (2 Bände). Vom Autor durchgesehene Übersetzung von Helga Zimnik. Paul List Verlag, Leipzig 1963. Ausgabe 1987, im amerikanischen Original erschienen unter: *The Lenz Papers*. Cassell, London 1964.

Casimir und Cymbelinen. Zwei Märchen. Kinderbuchverlag Berlin, Berlin 1966.

Lassalle. Roman: Bechtle Verlag, München u. Esslingen 1969. Erstveröffentlichung in der DDR: Neues Leben, Berlin 1974

5 Tage im Juni. C. Bertelsmann, München, Gütersloh u. Wien 1974. Erstveröffentlichung in der DDR: Buchverlag Der Morgen, Berlin 1989

Die Schmähchrift oder Königin gegen Defoe. Erzählt nach den Aufzeichnungen eines gewissen Josiah Creech. Mit acht Collagen v. Horst Hüssel. Diogenes, Zürich 1970. Erstveröffentlichung in der DDR: Reclam, Leipzig 1974.

Der König David Bericht. Roman. Kindler, München 1972. Erstveröffentlichung in der DDR: Buchverlag Der Morgen, Berlin 1973.

Cymbelinen oder der Ernst des Lebens. Vier Märchen für kluge Kinder. C. Bertelsmann, München, Gütersloh u. Wien 1975

Das Wachsmuth-Syndrom. Short Story. Berliner Handpresse, Berlin (West) 1975

Erzählungen. Buchverlag Der Morgen, Berlin (Ost) 1975

Die richtige Einstellung und andere Erzählungen. C. Bertelsmann, München 1976

Erich Hückniesel und das fortgesetzte Rotkäppchen. Märchen für kluge Kinder. Berliner Handpresse, Berlin (West) 1977

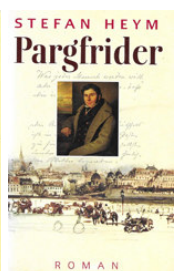
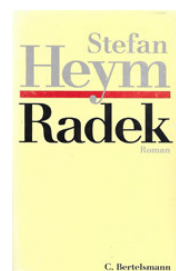
Collin. C. Bertelsmann, München, Gütersloh u. Wien 1979, Erstveröffentlichung in der DDR: Buchverlag Der Morgen, Berlin 1990

Der kleine König, der ein Kind kriegen musste und andere neue Märchen für kluge Kinder. Goldmann, München 1979. Erstveröffentlichung in der DDR u. d. T. *Der kleine König, der ein Kind kriegen musste und andere neue Märchen.* Buchverlag Der Morgen, Berlin 1981

Wege und Umwege. Streitbare Schriften aus fünf Jahrzehnten. Hrsg. von Peter Mallwitz. C. Bertelsmann, München 1980

Ahasver. Roman. C. Bertelsmann, München 1981. Erstveröffentlichung in der DDR: Buchverlag Der Morgen, Berlin 1988

Atta Troll. Versuch einer Analyse. Stefan Heym zum 70. Geburtstag am 10. April 1983. C. Bertelsmann Verlag, München 1983



Nachdenken über Deutschland. Stefan Heym und Günter Grass diskutieren am 21. November 1984 in Brüssel. Hrsg. vom Goethe-Institut. Brüssel 1984.

Schwarzenberg. Roman. C. Bertelsmann, München, Gütersloh u. Wien 1984. Erstveröffentlichung in der DDR: Buchverlag Der Morgen, Berlin 1990

Gesammelte Erzählungen. Werkausgabe. Goldmann, München 1984

Reden an den Feind. C. Bertelsmann, München 1986. Erstveröffentlichung in der DDR: Neues Leben, Berlin 1986

Nachruf. C. Bertelsmann, München 1988 (Autobiographie). Erstveröffentlichung in der DDR: Der Morgen, Berlin 1990

Meine Cousine, die Hexe und weitere Märchen für kluge Kinder. C. Bertelsmann, München 1989

Auf Sand gebaut. Sieben Geschichten aus der unmittelbaren Vergangenheit. C. Bertelsmann, München 1990

Stalin verläßt den Raum. Politische Publizistik. Hrsg. und mit einem Nachwort von Heiner Henniger, Reclam-Verlag, Leipzig 1990

Einmischung. Gespräche, Reden, Essays. Ausgewählt und hrsg. von Inge Heym und Heinfried Henniger. Mit einem Nachwort von Egon Bahr. C. Bertelsmann Verlag, München 1990

Filz. Gedanken über das neueste Deutschland. C. Bertelsmann, München 1992

Radek. Roman. C. Bertelsmann, München 1995

Der Winter unsers Mißvergnügens. Aus den Aufzeichnungen des OV Diversant. Wilhelm Goldmann Verlag, München 1996.

Immer sind die Weiber weg und andere Weisheiten. Marion von Schröder Verlag, Düsseldorf 1997

Pargfrider. Roman. C. Bertelsmann Verlag, München 1998

The architects. Northwestern University Press, Evanston (Illinois) 2005. (Entstanden ca. 1963–1966, bis 2005 als englischer Originaltext unveröffentlicht.), Dt. Titel: **Die Architekten.** Roman. C. Bertelsmann, München 2000

Immer sind die Männer schuld. Erzählungen. C. Bertelsmann, München 2002

Offene Worte in eigener Sache. Gespräche, Reden, Essays 1989–2001. Ausgewählt und hrsg. von Inge Heym. btb Verlag bei Wilhelm Goldmann Verlag, München 2003

Stefan Heym. Ich aber ging über die Grenze: Frühe Gedichte. Ausgewählt und hrsg. von Inge Heym. C. Bertelsmann Verlag, München 2013